PROGRAMME

Festival international et itinérant d'orchestres symphoniques de jeunes dans tout l'Entre-deux-Mers

Festival ENTRE 2 AIRS

Josem

du 14 au 21 JUILLET 2018

L'ÉDITO DU PRÉSIDENT

Voilà presque deux ans que l'idée a germé dans nos esprits ; partant d'une envie de rencontre, de fête et d'échanges pour les 30 ans de l'orchestre, nous avons imaginé et concrétisé ce projet fou, pour arriver de fil en aiguille à l'orée d'une semaine de festival symphonique international et itinérant rassemblant sur notre territoire plus de 300 musiciens passionnés.

De tous ceux qui composent l'association du Josem aujourd'hui, aucun n'a vécu ni participé aux deux dernières éditions du festival Entre2Airs en 1998 et 2003. A l'exception des plus vieux des musiciens actuels qui en gardent un vague souvenir d'enfance, le Josem de 2018 n'a eu que photos, archives et récits des aînés pour s'inspirer.

Malgré tout, c'est à partir du concept Entre2Airs que nous avons rêvé cette troisième édition. Quinze ans après, le Josem, fier de réunir autour de ce projet plusieurs générations de *josémiens*, vous propose de partager avec lui une semaine de musique vibrante au cœur de l'Entre-deux-Mers à travers vingt-trois lieux de concerts et dix-sept communes.

Au fil de ce programme vous pourrez découvrir le projet d'un collectif uni autour d'une passion partagée au delà des frontières et des cultures. Un projet ouvert sur le monde qui ambitionne de vous embarquer durant huit jours dans un tsunami symphonique !

En espérant vous compter parmi nous lors de ce voyage.

Joseph Rocher, Président du Josem

Festival ENTRE 2 AIRS Josem

Plan des concerts P. 4

Un mot de Claude Révolte P. 6

Les orchestres symphoniques invités P. 7
U16 - Das Junge JSO der Tonhalle • La Orquestra da Universidade Federal do Cariri • La Jove Orquestra de Ponent • L'Orchestre Symphonique des Jeunes de Montréal • L'ensemble Altissimo

Les ensembles invités P. 12
Le Quatuor Nazarí • Quatuor de Cors de L'OSJM • Duo de Flûtes de l'OSJM • Quatuor à Cordes de L'OSJM • Duo Violoncelle et Contrebasse de l'OSJM • Récital des harpistes de l'U16 • Martin Tembremande • Solistes de l'orchestre Altissimo • Mozart Vieira • Le FC Symphonique • Grand Quatuor Classé • Les Cauchemars du Chat

La semaine en détail P. 17
Soirée d'ouverture • Dimanche • Lundi • Mardi • Mercredi • Jeudi • Vendredi • Soirée de clôture

Soirées projection-débat P. 25

Exposition photo P. 26

Grille de programmation P. 28

Informations pratiques P. 30

SALLEBŒUF
CAMARSAC
BRANNE
BARON
BORDEAUX
SADIRAC
CRÉON
LA SAUVE MAJEURE
QUINSAC
HAUX
TARGON
SAUVETERRE DE GUYENNE
LE TOURNE
CASTELMORON D'ALBRET
ST GERMAIN DE GRAVES
CADILLAC
ST PIERRE D'AURILLAC
ST MACAIRE
Festival
ENTRE 2AIRS
Jösem

UN MOT DE CLAUDE RÉVOLTE

Les festivals Eurochestries vous proposent de partager de beaux instants de musique, et bien plus encore ! L'âme des Eurochestries, ses valeurs de paix, de fraternité, de découverte, de rencontre, de construction autour d'un projet international, transparaissent dans les concerts depuis 29 ans maintenant.

Vous y ressentez l'ambiance, la proximité des artistes, grâce à la fougue et la bonne humeur de ces jeunes musiciens talentueux, heureux de venir partager leur passion, tout en gardant l'exigence qui fait la qualité musicale.

Depuis la création des Eurochestries, plus de 24 000 musiciens de 38 pays ont participé à 86 festivals. De ces jeunes musiciens, certains sont devenus artistes professionnels, d'autres suivent une voie différente, mais pour tous, le passage aux Eurochestries a marqué leur vie.

Le Josem est un orchestre de jeunes exemplaire : géré par les jeunes musiciens eux-mêmes, novateur dans ses projets, ouvert musicalement sur tous les styles de musique, prêt à partir au bout du monde pour participer à un festival, ou à mobiliser tout un territoire pour organiser un festival d'envergure internationale à l'occasion de ses 30 ans !

Ses relations avec les Eurochestries ne datent pas d'hier puisque l'orchestre a participé à plusieurs de ses festivals, jusqu'en Sibérie !

Il était donc naturel que la Fédération internationale des Eurochestries apporte son soutien aux josémiens dans l'organisation de leur festival anniversaire qui marquera sans aucun doute tous ces jeunes et les aidera à inventer et construire leur avenir.

Je remercie le président Joseph Rocher, Marion Mourre, administratrice de production, Éloi Tembremande, chef de l'orchestre et directeur artistique du festival, ainsi que tous les jeunes qui se sont investis dans ce projet et les familles d'accueil.

J'associe aussi toutes celles et ceux qui, par leur confiance et leur soutien, financier ou autre, font que ce festival peut avoir lieu.

Je vous souhaite à tous de bons concerts !

Claude Révolte,
Président de la Fédération internationale des Eurochestries

Les Orchestres ALLEMAGNE

U16 - DAS JUNGE JSO DER TONHALLE

L'orchestre symphonique de jeunes de Düsseldorf regroupe 72 jeunes musiciens âgés de 13 à 18 ans.

Ayant déjà participé à la deuxième édition du festival en 1998, ils sont ravis de retrouver le JOSEM cet été avec de nouveaux musiciens et un nouveau répertoire musical.

Au programme :

Bedřich Smetana, *Vyšehrad* du cycle "Ma Patrie"
Franz Anton Hoffmeister, *Concerto pour Contrebasse et orchestre N°1*
Johannes Brahms, *Danse Hongroise N°7 en Fa Majeur*
Franz Schubert, *Symphonie N°7* "Inachevée"
Franz Schubert, *1e mouvement – Allegro moderato*
Nikolai Rimsky-Korsakov, *Ouverture de la Grande Pâque Russe*

Contrebasse solo : Simon Michel
Direction musicale : Ernst Von Marschall, Caroliná von Marschall

BRÉSIL

LA ORQUESTRA DA UNIVERSIDADE FEDERAL DO CARIRI

L'Orchestre de l'UFCA, Université fédérale de Cariri, est le fruit d'un projet culturel inter-institutionnel dont le but est de promouvoir la musique instrumentale.
Cette activité est proposée aux étudiants en musique de l'UFCA ainsi qu'aux musiciens de la région de Ceará dont fait partie Cariri.
L'orchestre a participé à des festivals internationaux comme les Eurochestries à Sobral (en 2013, 2015 et 2017) ainsi qu'au festival international de musique de Campina Grande (FIMUS) en 2016.
L'orchestre est constitué d'étudiants de différents niveaux qui s'attachent à créer une expérience musicale enrichissante.

Au programme :

Gabriel Fauré, *Pavane*
Chico Buarque, *Calice*
Antonio Madureira, *Repente*
Luka Jorge, *Ai se Sesse*
Arranjo de Arthur Barbosa , *Choreando (Coletânea de chorinhos)*
Daniel Beaume arr. Ricardo Monteiro, *Tapori*
Ricardo Monteiro, *Gabrielle*
Humberto Teixeira – Luiz Gonzaga , *Assum Preto*
Astor Piazzolla, *Libertango*
Luciano Brayner, *Aurora*
Juarez Moreira, *Baião Barroco*

Direction Musicale : Marco Antonio Silva

ESPAGNE

LA JOVE ORQUESTRA DE PONENT – JOP

L'orchestre symphonique de jeunes Catalans est une association indépendante, composée d'une soixantaine de jeunes et née du désir des jeunes de la région de Lleida de faire de la musique. Au-delà de la portée musicale, l'Orchestre des Jeunes de Ponent exprime un fort engagement social, en proposant des concerts de solidarité, et en facilitant l'accès aux concerts pour les personnes à risque d'exclusion sociale.

La JOP fonctionne grâce à l'enthousiasme des musiciens impliqués, qui composent en même temps l'organisation de la vie de l'association ... autrement dit, un fonctionnement très proche de celui du JOSEM !

Au programme :

Gioachino Rossini, *La Cenerentola, Ouverture*
Gabriel Fauré, *Pelléas et Mélisande*
Felix Mendelssohn, *Symphonie N°4 "Italienne"*

Direction Musicale : Antonio Lajara

QUÉBEC

L'ORCHESTRE SYMPHONIQUE DES JEUNES DE MONTRÉAL – OSJM

Formé de quelques 60 musiciens âgés de 13 à 25 ans, cet ensemble a été fondé en 1976 par Madame Sandra Wilson et a depuis contribué à la formation musicale de plus de 1000 musiciens de talent. Dans le but de remplir sa mission éducative auprès de la relève, l'OSJM a donné plus de 350 concerts, enregistré plus de 50 albums et créé une dizaine d'œuvres avec des compositeurs québécois.
Depuis 1986, le chef d'orchestre Louis Lavigueur motive la jeunesse et sous son habile direction, imprime sa pédagogie pour faire de l'OSJM l'un des meilleurs orchestres du Canada.
Habitués du festival Entre2Airs (on se rappelle des prestations de grande qualité qu'ils avaient proposé lors du festival de 2003), ils renouvellent avec bonheur leur participation à cette nouvelle édition.

PROGRAMME 1

proposé dans les jardins du château de Cadillac, dimanche 15 juillet, 21h

Richard WAGNER, Ouverture RIENZI
Johannes BRAHMS, *Symphonie N°2 en Ré majeur, op. 72*

PROGRAMME 2

proposé au château de Tustal à Sadirac, vendredi 20 juillet, 21h30

Gioacchino ROSSINI, *Le Barbier de Séville, Ouverture*
Albert Franz DOPPLER, Concerto pour deux flûtes et orchestre en Ré mineur
Jean SIBELIUS, *Symphonie N°1 en Mi mineur, op. 39*

Solistes : Emmanuel Rigaud-Larose, flûte
Félicia Lévesque, flûte
Direction Musicale : Louis Lavigueur

ROUMANIE

L'ENSEMBLE ALTISSIMO

L'Orchestre symphonique de jeunes de Roumanie est apparu en 2002 sous la forme d'un ensemble d'altos composé de jeunes musiciens de Bucarest. L'ensemble s'est diversifié au fil des ans pour devenir un véritable orchestre symphonique rassemblant près de 50 musiciens et choristes autour d'un répertoire varié, passant de la musique de la Renaissance à la musique contemporaine.
L'orchestre a participé à plusieurs festivals internationaux dont les Eurochestries en France (en 2003 et 2008) et en Espagne (en 2009). C'est sous la direction de Bogdan Vodă (enseignant universitaire, chef d'orchestre et compositeur) que cet orchestre interprète des pièces multiples avec virtuosité.

PROGRAMME 1 proposé à l'espace Réné Lazare de Targon, mardi 17 juillet, 21h
Vivaldi, *Concerto pour guitare en Ré Majeur* • Bach, *Concerto pour 2 violons en Ré mineur, 1e mvt* • Bach, *Chorale Jesu, bleibet meine Freude* • Mozart, *Flute concerto en Sol Majeur, 1e mvt* • Telemann, *Concerto pour 2 altos, en Sol Majeur, 1e et 4e mvt* • Mozart, *Ave verum corpus* • Porumbescu, *Balade* • Mozart, *Aire In nomini, in soldati* • Mozart, *Aire de Susanna* • Mozart, *Violon concerto N°4, 1e mvt* • Faure, *In Paradisum (de Requiem)* • Beethoven, *Romanza in Fa Majeur* • Mozart, *Aire Notte e giorno* • Faure, *Le papillon* • Marcello, *Adagio pour hautbois* • Ceaikovski, *Niet tolka* • Enescu, *Balade* • Bizet, *Habanera* • Caccini, *Ave Maria*

PROGRAMME 2 proposé au Chateau Vacquey de Salleboeuf, mercredi 18 juillet, 21h
Albrechtsberger, *Harpe concerto en Do Majeur, 1e mvt* • Bach, *Chorale Jesu, bleibet meine Freude* • Mozart, *Flute concerto en Sol majeur, 1e mvt* • Mozart, *Aire In nomini, in soldati* • Mozart, *Aire de Susanna* • Telemann, *Concerto pour 2 altos, en Sol Majeur, 1e et 4e mvt* • Mozart, *Vedrai Carino* • Marcello, *Allegro pour contrebasse* • Mozart, *Ave verum corpus* • Mozart, *Violon concerto no 4, 1e mvt* • Debussy, *Beau soir* • Dimitrescu, *Danse des Paysans* • Faure, *In Paradisum (de Requiem)* • Beethoven, *Romance in Fa Majeur* • Mozart, *Aire Notte e giorno* • Massenet, *Thais* • Pugnani–Kreisler, *Introduction et Allegro* • Cavadia, *L'ombre* • Krommer, *Clarinette concerto en Mib majeur, 1e mvt* • Sarasate, *Introduction et Tarantelle* • Bizet, *Chanson Bohème*

PROGRAMME 3 proposé en l'église St Martin de Haux, vendredi 20 juillet, 19h
Hasselmans, *La source pour harpe* • Enescu, *Balade* • Ravel, *Kaddish* • Haydn, *Hautbois concerto in Do Majeur, 1er mouvement* • Porumbescu, *Dorul* • Mozart, *Ave verum corpus* • Mozart, *La ci darem la mano* • Faure, *Elegie* • Mozart, *In nomini, in soldati* • Massenet, *Thais* • Mozart, *Madamina (aire)* • Verdi , *Brindisi*

Direction Musicale : Bogdan Vodă, Angela Ilioska

Les Ensembles

LE QUATUOR NAZARÍ Espagne

Quatuor à cordes créé en novembre 2017 à Cadiz (Andalousie), qui s'est produit à plusieurs occasions à Noël ou au conservatoire de Jerez. Trois des membres du quatuor ont déjà participé plusieurs années aux festivals Eurochestries, en tant que solistes.
Les jeunes violonistes Colette Babiaud et Maria Sanchez Delgado, l'altiste Alvaro Gonzalez Varela et le violoncelliste Cristobal Gonzalez Babiaud sont prêts à nous transmettre leur joie de jouer ensemble et à nous emmener en voyage entre grandes pièces classiques et œuvres traditionnelles espagnoles.

QUATUOR DE CORS DE L'OSJM Montréal

Un quatuor au carrefour de quatre continents et de la francophonie. La douceur des cordes, le charme des bois, la majesté des cuivres et l'humour des percussions mêlés en quatre cors, réunis par la passion pour la musique et l'amitié. Mizuki Brault-Hori (Québec/Japon), Sarah Amahrit (Québec/Maroc), Louis-Philippe Beauchamp (Québec), Jean-Noël Weller (France) forment ensemble depuis 2017 « le ventre de l'Orchestre » Symphonique des Jeunes de Montréal, selon l'expression chère à Johannes Brahms.

DUO DE FLÛTES DE L'OSJM Montréal

Les flûtistes Félicia Lévesque et Emmanuel Rigaud-Larose forment depuis près de deux ans un duo au vaste répertoire couvrant l'ensemble du spectre de la musique. Elles se sont fait connaître à titre de chambristes en participant à des master-classes et en travaillant avec différents professeurs tels que Diane Caplette, Denis Bluteau, Caroline Séguin, Marie-Hélène Breault et Sophie Larivière. Félicia et Emmanuel sont aussi lauréats des concours de musique du Canada (2017) et de Sherbrooke (2018) en musique de chambre, et ont participé au Concours de musique classique Pierre-de-Saurel. À l'hiver 2018, le duo a remporté le concours de concerto de l'OSJM, ce qui leur a permis de se produire à titre de solistes dans un double concerto de Franz Doppler. Avec encore une panoplie de projets devant elles, les deux flûtistes souhaitent poursuivre cette collaboration afin de mettre à profit cette complicité dans les années à venir.

QUATUOR À CORDES DE L'OSJM Montréal

Composé de Laurent Tanguay et Laurence St-Jean au violon, Alexander Volobuev à l'alto et Fan Di Gao au violoncelle, le quatuor de l'OSJM a fait ses premiers pas sur scène avec le 8e quatuor de Chostakovitch, lors du concert de soutien à la tournée de l'orchestre en France en 2018. Les quatre jeunes musiciens qui se rassemblaient initialement pour le plaisir de jouer donnèrent naissance en deux temps trois mouvements à une véritable quête de finesse dans la plus fascinante des formes de musique de chambre : le quatuor à cordes. Se servant des acquis de leurs nombreuses années d'études en musique, le groupe façonne chaque œuvre travaillée à son image.

DUO VIOLONCELLE ET CONTREBASSE DE L'OSJM Montréal

Romane et Clément se sont rencontrés au cours de leur parcours au cégep de Saint-Laurent et explorent le répertoire des duos pour violoncelle et contrebasse.
Se limitant pour l'instant aux œuvres classiques et romantiques, ils prévoient de se lancer à l'avenir vers des pièces plus modernes et variées.

RÉCITAL DES HARPISTES DE L'U16 Allemagne

On la voit mais on ne l'entend pas toujours, la harpe est l'un des instruments de l'orchestre qui fascine le plus. Cette année, les harpistes de l'orchestre de Düsseldorf, Sophia Hann Dinessen et Amerie Schlösser, vous proposent un récital qui vous fera connaître cet instrument de plus près, avec virtuosité et douceur.

SEBASTIAN LARA FRANCO Mexique

Né au Mexique en 1995, Sebastian Lara Franco découvre le violoncelle à l'âge de 15 ans, il débute avec l'Orchestre Symphonique Universitaire de Cuernavaca et rejoint très vite l'école Ollin Yoliztli dans la capitale mexicaine. Il a été sélectionné pour participer en 2011 au Festival Eurochestries en France et en 2013, au sein de la Orquesta Sinfónica de la Escuela Nacional de Música de México (UNAM) lors du concert d'ouverture du Young Euro Classic Festival, à la Konzerthaus de Berlin.
En 2014, il poursuit ses études à Bordeaux et remporte l'année suivante le 1er prix du Concours International de violoncelle Louis Rosoor décerné par Jérôme Pernoo et Mathieu Lejeune (Paris).
Depuis octobre 2017, il étudie à la Hochschule für Musik und Tanz, Köln en Allemagne dans la classe de Michael Hablitzel.
Il se produira en soliste lors du concert de cloture du festival dans le Kol Nidrei de Max Bruch.

MARTIN TEMBREMANDE France

Martin Tembremande a eu la chance de bénéficier très tôt de l'enseignement de musiciens tels que François Espinasse et Louis Robilliard.
En 2006, il est admis au Conservatoire National Supérieur de Musique et de Danse de Paris dans de nombreuses disciplines (orgue, clavecin, écriture, formation à l'enseignement).
Lauréat en 2004 du prix de la ville de Granville, il obtient également le premier prix au Concours Pierre de Manchicourt de Béthune en 2006.
Il collabore avec l'Orchestre National de Bordeaux-Aquitaine et le choeur de l'Opéra National de Bordeaux, et a donné de nombreux concerts en France (Cité de la musique, théâtre des Champs-Elysées et église Saint-Gervais à Paris, Printemps des Arts de Monte-Carlo, château de Versailles, cathédrales de Chartres, Bourges, Angers, Basilique Saint-Sernin de Toulouse...), en Allemagne, en Espagne et en Russie.
Titulaire du Certificat d'Aptitude à la fonction de professeur d'orgue, il est, depuis 2015, organiste de l'église Saint-Louis de Bordeaux.

SOLISTES DE L'ORCHESTRE ALTISSIMO Roumanie

Les talentueux musiciens de Bucarest sont ravis de vous présenter un florilège de pièces instrumentales classiques et de vocalises virtuoses pour ce concert exceptionnel qui associera énergies vives et sensibilité.
Un cocktail flamboyant pour ces jeunes musiciens bien décidés à montrer leur talent dans tout l'Entre-deux-Mers et plus loin encore !

MOZART VIEIRA Brésil

Mozart Vieira da Siva est chef d'orchestre et un musicien du Nordeste du Brésil. Il vit à Sao Caetano où il a développé depuis 1995 la «Fundaçao Musica e Vida», une école de musique où il accueille les enfants des favelas pour les aider à sortir de la misère en leur enseignant la musique.
Entre 1995 et 2005, Mozart a dirigé la Banda de Sao Caetano (orchestre de 12 jeunes de Sao Caetano) avec laquelle il a fait quatre tournées en France.
Mozart revient dans le Sud-Ouest accompagné de Créusa, chanteuse et professeur à la Fundaçao, et Sebastian, un accordéoniste talentueux. Ils proposeront un concert de musique essentiellement nordestina.
Chaque concert sera accompagné d'une présentation du travail fabuleux qu'ils accomplissent dans leur fondation.

LE FC SYMPHONIQUE France

Orchestre pour athlètes musicaux amateurs, qui prend ses racines en milieu rural, dans l'Entre-deux-Mers. Issu de la grande famille du JOSEM, il permet aux vieux (de plus de 25 ans...) de continuer à s'exprimer par la musique symphonique, sous toutes ses formes. Plus qu'un orchestre, cet ensemble est une véritable équipe sportive entraînée par les deux coachs Nicolas Lescombe et Éloi Tembremande. Supporters, bienvenue au prochain match !

GRAND QUATUOR CLASSÉ France

Deux trompettes, un trombone et un tuba, la crème musicale de l'Entre-deux-Mers que ce quatuor de cuivres !
Avec un répertoire allant du classique au tango, ces quatre prestigieux musiciens vous emmèneront dans des saveurs auditives "millésimées" avec élégance et enthousiasme. À consommer sans modération ...

LES CAUCHEMARS DU CHAT France

Duo de clarinettes, composé de Marine Ciana (clarinette basse) et Sylvain Mège (clarinette sib), accompagnés par les acrobaties aériennes d'Elia Puzeaux.
Les Cauchemars du Chat mêlent compositions originales et arrangements pour deux clarinettes de pièces traditionnelles et plus ou moins classiques.

La Semaine

SOIRÉE D'OUVERTURE

SAMEDI 14 JUILLET – 20H
SITE DES REMPARTS, SAINT-MACAIRE

Ce concert d'ouverture, situé sur le magnifique site des remparts de Saint-Macaire au bord de la Garonne, a pour vocation de présenter les cinq jeunes orchestres symphoniques internationaux invités. Arrivés la veille ou le matin même, tous les musiciens seront réunis pour proposer successivement une œuvre significative ou un moment phare de leur répertoire.

Organisateur du festival, le Josem se produira à cette unique occasion pour accueillir les orchestres invités et ouvrir la soirée. Puis les orchestres se présenteront tour à tour – Brésil, Espagne, Roumanie, Québec, Allemagne – pour transmettre et partager la richesse d'une musique symphonique transversale et inter-culturelle.

Cette soirée marquera le début d'une semaine de rencontres et d'échanges entre des jeunes issus de pays et cultures différentes, mais habités d'une passion qui traverse toutes les frontières : celle de la musique !

Informations pratiques

Buvette et restauration sur place
Tarif Plein : 12€ • Tarif Réduit : 10€ • Tarif Jeune : Gratuit

Site des remparts, 5 le Bourg, 33 490 Saint-Macaire
Accès par chemin des Canevelles depuis Langon ou Bordeaux.

Préventes
- La Cabane à Projets
- sur le site internet Hello Asso
https ://www.helloasso.com/associations/jeune-orchestre-symphonique-de-l-entre-deux-mers-josem/evenements/festival-entre2airs-concert-d-ouverture

CF PAGE 30

DIMANCHE
15 JUILLET

PARCOURS STACCATO

EN ÉGLISE

• À 19H, à l'église Saint-Christophe de Baron les solistes de l'orchestre Altissimo de Roumanie se produiront dans ce monument historique classé datant du XIème siècle.

• À 21H, la Orquestra da Universidade Federal do Cariri présentera son répertoire au sein de l'église Saint-Etienne de Branne. Construite au XIXème siècle, cette église est le symbole de l'essor d'une ville, et de la volonté de l'homme. Cela représente bien cet orchestre symphonique du Brésil composé d'une trentaine d'étudiants prêts à parcourir plus de 8 000 kilomètres pour venir jouer dans notre région.

PARCOURS LEGATO

AU COEUR DU VILLAGE DE CADILLAC

• À 17H30, le Quatuor Nazari d'Andalousie nous transmettra sa joie de jouer ensemble dans l'église Saint-Martin de Cadillac.

• À 19H, le Cinéma Lux vous propose une projection-débat autour du documentaire *Le Josem, école de la vie*.
À l'occasion des 30 ans de l'association, le JOSEM sort son tout premier documentaire d'une durée de 52 minutes, réalisé par Jean-Michel Vincent.

Billetterie à part pour les projections, directement au guichet du cinéma.
Tarif unique 5€

• À 21H, l'Orchestre Symphonique des jeunes de Montréal prendra place dans les jardins du Château de Cadillac. Habitués du festival Entre2Airs, ces jeunes Québécois vous feront passer un moment unique dans le parc du château ayant appartenu au Cadet de Gascogne, précurseur des mousquetaires.

Buvette et restauration sur place

LUNDI
16 JUILLET

PARCOURS STACCATO

ENTRE VILLAGE ET VIGNOBLES SAUVOIS

• À 19H, à l'église Saint-Pierre de La Sauve les harpistes de l'orchestre de Düsseldorf, Sophia Hann Dinessen et Amerie Schlösser, vous proposeront un récital dans cette église de style gothique.

• À 21H, le Vignoble Latorse accueillera l'U16- das junge JSO der Tonhalle, venu d'Allemagne. Ancien Josémien lui même, David Latorse avait participé à la première édition du Festival Entre2Airs ! Ce concert sera sûrement pour tous un souvenir de cet été 1998, où l'orchestre Allemand était également présent.

Buvette sur place

PARCOURS LEGATO

DANS LES CHAIS DE LA CAVE COOPÉRATIVE DE SAUVETERRE DE GUYENNE

• À 18H30, un parcours sonore vous attend dans le Chai #4 de la Cave Coopérative de Sauveterre-Blasimon-Espiet à Sauveterre de Guyenne.
Une visite de l'un des chais des vignerons, lieu insolite de la viticulture, sera ponctuée d'interventions musicales. Une dégustation-vente vous sera aussi proposée dans la boutique.

• À 21H, le Chai à barriques de la Cave Coopérative accueillera La Jove Orquestra de Ponent (Espagne). Entouré de vin en voie de bonification, laissez vous emporter par l'alter ego espagnol du Josem. Entre notes boisées et notes de musique, la soirée promet d'être enivrante !

Buvette et restauration sur place

INFORMATIONS PRATIQUES

Tarif Plein : 6€ • Tarif Réduit : 4€
Tarif Jeune : Gratuit • Pass festival : 4€

La billetterie des concerts de la semaine est possible uniquement sur place ou via l'achat d'un pass festival.

MARDI
17 JUILLET

PARCOURS STACCATO

ENTRE VIGNOBLES ET VILLAGE

• À 18H30, au château Chatard de Saint-Germain de Graves, des ensembles de musique de chambre venus de Montréal vous proposent un concert de quatuor à cordes, et un duo violoncelle-contrebasse.

Buvette sur place

• À 21H, l'espace René Lazare de Targon accueillera l'Ensemble Altissimo, l'Orchestre symphonique de jeunes de Bucarest (Roumanie) pour 80 minutes de concert symphonique. Dans une ville dynamique de l'Entre-deux-Mers, nos amis Roumains, sous la direction de Bogdan Vodă, sauront faire résonner leur identité musicale et enchanter vos oreilles.

Buvette sur place

PARCOURS LEGATO

AU COEUR DU VILLAGE DE QUINSAC

• À 19H, le Restaurant L'Entre-Deux-Verres de Quinsac recevra Mozart Vieira, musicien brésilien, très réputé pour son amour de la transmission de la musique aux plus défavorisés. Un retour dans l'Entre Deux Mers de cet éminent musicien après sa dernière venue en 2003.

Buvette et restauration sur place
Pour une table, réservation souhaitée au 05 56 64 16 24

• À 21H, l'église Saint-Pierre de Quinsac accueillera la Jove Orquestra de Ponent (Espagne).
Ce concert vous donnera l'occasion de venir admirer le magnifique orgue de l'église, nouvellement acquis et de découvrir le village niché au creux des vignes ! L'orchestre espagnol qui s'y donne à voir vous permettra de vous envoler au son de Mendelssohn, Gabriel Fauré ou encore Rossini.

MERCREDI
18 JUILLET

PARCOURS STACCATO

ENTRE CRÉON ET SALLEBŒUF

• À 19h, Martin Tembremande vous propose un récital d'Orgue dans l'église Notre-Dame de Créon. Située au coeur de la Bastide, cette église a acquis depuis 2007 un orgue vieux de plus de 150 ans. Considéré comme un joyaux de l'Entre-deux-Mers, il résonnera au son de Bach, Liszt ou encore Berlioz.

• À 21h, le Château Vacquey à Salleboeuf accueillera l'Ensemble Altissimo, l'Orchestre symphonique de jeunes de Bucarest (Roumanie). Cette chartreuse du XVIIIème siècle, construite par l'architecte du Grand Théâtre de Bordeaux, et actuellement reconvertie en EPHAD, fut l'ancienne demeure de Gustave Eiffel. C'est en hommage au Pont de la rivière Prout construit par ce dernier en Roumanie que nous invitons les jeunes Roumains à partager leur musique dans ce monument.

PARCOURS LEGATO

PETITES FORMES MUSICALES POUR PETIT VILLAGE CHARMANT

18h30 – À mi-parcours de cette semaine intensément musicale, une halte est proposée à Castelmoron-d'Albret, la plus petite commune de France, bâtie sur un rocher calcaire, et chargée d'histoire médiévale que racontent encore ses remparts, ses pavés, et ses écuries royales. Différents lieux pittoresques du village seront investis par des petits formes artistiques proposant un répertoire varié de 18h30 à 23h : le quatuor à cordes Nazari (Espagne), un duo de flûtes de Montréal (Québec) ou encore un trio clarinettes-circassien "Les cauchemars du chat" (France).

Buvette et restauration sur place

CF PAGE 30

INFORMATIONS PRATIQUES

Tarif Plein : 6€ • Tarif Réduit : 4€
Tarif Jeune : Gratuit • Pass festival : 4€

La billetterie des concerts de la semaine est possible uniquement sur place ou via l'achat d'un pass festival.

JEUDI
19 JUILLET

PARCOURS STACCATO
ENTRE VILLAGE ET VIGNOBLES

• À 18H, le Cinéma Max Linder vous propose une projection-débat autour du documentaire *Le Josem, école de la vie*. À l'occasion des 30 ans de l'association, le JOSEM sort son tout premier documentaire d'une durée de 52 minutes, réalisé par Jean-Michel Vincent.

Billetterie à part pour les projections, directement au guichet du cinéma.
Tarif unique 5€

• À 20H30, le château du Prince Noir à Camarsac accueillera l'U16 – das junge JSO der Tonhalle (Allemagne).
Les douces mélodies de Brahms ou Schubert se mêleront parfaitement à l'architecture grandiose de ce château dit "du Prince Noir". Il est doté de l'un des plus grands colombiers de la région.

Buvette sur place

PARCOURS LEGATO
EN PAYS MACARIEN

• À 19H, au Lavoir de Saint-Pierre d'Aurillac, rue du Port, vous est proposé un concert cuivré avec le Grand Quatuor Classé de France, et le Quatuor de cors de Montréal.

• À 21H, l'Eglise Saint-Sauveur de Saint Macaire accueillera l'Orquestra da Universidade Federal do Cariri – UFCA (Brésil).
Dotée d'une forme originale avec une nef en trèfle, cette église résonnera au son du FC Symphonique, une émanation directe du Josem, en première partie du concert.

CF PAGE 30

VENDREDI
20 JUILLET

PARCOURS STACCATO
ENTRE HAUX ET LE TOURNE

• À 19H, l'église Saint-Martin de Haux vous propose un concert de l'Ensemble Altissimo (Roumanie). Cet édifice au portail magnifique et extrêmement minutieux s'accordera à merveille avec l'énergie débordante des jeunes musiciens roumains.

• À 21H, les Chantiers Tramasset du Tourne accueilleront l'Orquestra da Universidade Federal do Cariri – UFCA (Brésil) pour un concert dans un cadre magnifique.
Les rives de la Garonne, les coques de bateaux en bois et l'énergie des jeunes brésiliens créeront le cocktail parfait pour une soirée musicale réussie.

Buvette sur place

PARCOURS LEGATO
SOIRÉE SUPER SYMPHONIQUE AU CHÂTEAU DE TUSTAL

19H30 – Point culminant de l'Entre-Deux-Mers, le château de Tustal s'élève sur la commune de Sadirac, à une vingtaine de kilomètres de Bordeaux. Construit dès le XVII ème siècle par Alcazar de Tustal, cette habitation présente la singularité de deux vastes cours intérieures : une cour dite d'honneur et une cour des chais. Celles-ci sont flanquées de quatre tours du XV ème siècle et de deux tours du XVIII ème siècle, percées de meurtrières. En arrière-plan, une grande terrasse domine un parterre à la Française, accolé à un ensemble de terre-pleins, d'allées et de charmilles. Alcazar donnera notamment son nom à la « rue de Tustal » située à Bordeaux. Le château de Tustal est heureux de mettre gracieusement à disposition les lieux pour le concert organisé par le JOSEM. Pour cette soirée "super symphonique", deux orchestres se succéderont à partir de 19h30 : La Jove Orquestra de Ponent, alter égo du Josem en Espagne, ainsi que l'Orchestre Symphonique des Jeunes de Montréal venant de Québec

Buvette et restauration sur place

CF PAGE 30

INFORMATIONS PRATIQUES

Tarif Plein : 6€ • Tarif Réduit : 4€
Tarif Jeune : Gratuit • Pass festival : 4€

La billetterie des concerts de la semaine est possible uniquement sur place ou via l'achat d'un pass festival.

SOIRÉE DE CLÔTURE

SAMEDI 21 JUILLET – 20H
BASTIDE DE CRÉON

La soirée de clôture de la précédente édition du festival Entre2Airs avait marqué les esprits en 2003. Plus de 2000 personnes sur la Bastide de Créon transformée en gigantesque salle de concert symphonique à ciel ouvert !
C'est donc tout naturellement que cette troisième édition réédite cette soirée dans ce lieu emblématique de l'histoire du Josem.

L'apogée du festival se déroulera en trois temps. Deux orchestres composés chacun de 150 jeunes musiciens internationaux présenteront un répertoire commun travaillé ensemble toute la semaine.
La soirée débutera dès 20H avec la représentation commune des orchestres du Québec et d'Espagne associés. Au programme, l'ouverture pour une Fête Académique de Brahms, suivi de Kol Nidrei de Bruch, puis du premier mouvement de la Symphonie N°2 de Mahler.
Après l'entracte, ce sera au tour des orchestres d'Allemagne, du Brésil, et de Roumanie de présenter Danzón N°2 de Marquez, le 2e mouvement de la symphonie du Nouveau Monde de Dvorak, la Danse Bacchanale de Saint Saëns, pour finir avec Tico-Tico de Abreu.

Enfin, l'ultime soirée de ces 8 jours de festival se terminera avec ces 300 musiciens réunis en un seul orchestre pour jouer un hymne écrit spécialement pour Entre2Airs par le compositeur belge Bart Piqueur, auteur de *La Petite Symphonie Tzigane un Peu Punk* en 2011 !

Informations pratiques

Buvette et restauration sur place
Tarif Plein : 12€ • Tarif Réduit : 10€ • Tarif Jeune : Gratuit

Place de la Prévôté, 33670 Créon
Billetterie sur place sur le parvis de l'église Notre-Dame
Accès souhaité par la rue du Dr Fauché et la rue Amaury de Craon
Préventes
- La Cabane à Projets
- sur le site internet Hello Asso

https ://www.helloasso.com/associations/jeune-orchestre-symphonique-de-l-entre-deux-mers-josem/evenements/festival-entre2airs-concert-d-ouverture

CF PAGE 30

Documentaire

SOIRÉES PROJECTION-DÉBAT

À l'occasion des 30 ans de l'association, le JOSEM sort son tout premier documentaire *Le JOSEM, école de la vie*, d'une durée de 52 minutes, réalisé par Jean-Michel Vincent.
C'est en voyant vivre cet orchestre, lors du festival Entre deux Airs en 2003, que lui est venue l'idée de réaliser ce documentaire. Pendant un an, il a essayé de capter et d'analyser sous les angles historiques et actuels des moments de vie qui permettent à cet orchestre, et plus largement à l'association JOSEM, d'être une véritable "École de la vie".

Débats à l'issue du film avec :
Dominique Jobard, modérateur • Jean-Michel Vincent, réalisateur • Joseph Rocher, président du JOSEM • Éloi Tembremande, chef d'orchestre • Jean Turpault et Christian Bruneteau, qui ont activement participé à l'histoire du Josem.

Informations pratiques

Dimanche 15 juillet à 19H – Cinéma Lux de Cadillac
Jeudi 19 juillet à 18H – Cinéma Max Linder de Créon

Tarif unique 5€ – billetterie hors parcours
Directement sur place aux guichets des cinémas

Expo photo

LE JOSEM S'EXPOSE

Du dimanche 1e au dimanche 29 juillet, la Maison des Vins de La Sauve accueillera une exposition photo proposée par Manuel Ibañez, qui photographie depuis quelques années les concerts et la vie associative de l'orchestre.
Voici l'occasion pour le JOSEM de s'installer durant un mois dans un lieu immanquable de la viticulture et de l'Entre-deux-Mers !

Informations pratiques

Du lundi au samedi de 8H à 12H et de 13H30 à 17H30
Entrée libre
Maison des vins : **16 Rue de l'Abbaye, 33670 La Sauve**

«Le Josem, que dire à son sujet ?
Pourrions-nous dire en termes d'enseignement que c'est une matière incontournable ? Que dans le domaine de la construction, ce sont des fondations, des bases pour l'avenir ? En terme d'éducation, un besoin d'autrui pour se connaitre soi-même ? Dans le domaine musical, un orchestre atypique ?
Ou encore des éléments émanant d'un collectif propice à l'apprentissage de la vie ? Serez-vous interrogés par le message de ces visuels, transportés vers ce décor familier des représentations ? Ce vécu vous fredonnera-t-il des airs connus – tarentelle, cumbia, ... ?
A vous d'y répondre.»

Manuel Ibañez Fraile

Crowe
Dupouy I Fiderex I PCS I REC I Sagex
Expertise-Comptable
Audit Conseil
Gestion sociale
Notre métier, vous permettre d'exercer pleinement le vôtre !

05 56 13 81 00 www.crowe-dupouy.fr

BOUMBA
LES SUPERMARCHÉS DE LA FÊTE
Magasin d'articles de fêtes
Artigues-près-Bordeaux
52 avenue de l'Ile de France
Ouvert du Lundi au Samedi
de 9h30 à 19h

urSELF EASY BRAND MANAGEMENT
Bout d'Fleur
Le temps presse
Arbor et sens PARCOURS AVENTURE
LEADER PRICE
LES VIGNOBLES CLAUDE BARTHE PROPRIÉTAIRE BORDEAUX
S.A.R.L. PATRICK DURAND
GRAND VIN DE BORDEAUX CHATEAU TURCAUD www.chateauturcaud.com
LE GARAGE DE LA RAMADE LORMONT

Jour	PARCOURS STACCATO			PARCOURS LEGATO			Jour
Sam 14/07	**20H**	Saint Macaire Site des remparts	**SOIRÉE D'OUVERTURE** Présentation de tous les orchestres symphoniques internationaux invités.				**Sam 14/07**
Dim 15/07	**19H**	Baron Église St Christophe	Récital des solistes de l'orchestre Altissimo Roumanie	**17H30**	Cadillac Église St Martin	Concert du Quatuor Nazari Andalousie	**Dim 15/07**
	21H	Branne Église St Étienne	Concert de la Orquestra da Universidade Federal do Cariri – UFCA Brésil	**19H**	Cadillac Cinéma Lux	Projection : Le Josem, école de la vie	
				21H	Cadillac Jardins du château	Concert de l'Orchestre Symphonique des Jeunes de Montréal Québec	
Lun 16/07	**19H**	La Sauve Église St Pierre	Récital de harpe Allemagne	**18H30**	Sauveterre de Guyenne Chai#4 Cave Coopérative	Parcours sonore et visite du chai par les vignerons de la Cave + dégustation-vente	**Lun 16/07**
	21H	La Sauve Château Latorse	Concert de U16 - das junge JSO der Tonhalle Allemagne	**21H**	Sauveterre de Guyenne Chai à barriques Cave Coopérative	Concert de la Jove Orquestra de Ponent Espagne	
Mar 17/07	**18H30**	Saint-Germain de Graves Château Chatard	Concert du Quatuor à cordes et du Duo violoncelle contrebasse Québec	**19H**	Quinsac Restaurant L'Entre Deux Verres	Mozart Vieira, Brésil	**Mar 17/07**
	21H	Targon Espace René Lazare	Concert de l'Ensemble Altissimo Roumanie	**21H**	Quinsac Église St Pierre	Concert de la Jove Orquestra de Ponent Espagne	
Mer 18/07	**19H**	Créon Église Notre Dame	Récital d'orgue par Martin Tembremande France	**18H30**	Castelmoron d'Albret Parcours musical dans le village	**PARCOURS MUSIQUE DE CHAMBRE** avec les ensembles Nazari Andalousie, Les cauchemars du chat France, Duo de flûtes Québec	**Mer 18/07**
	21H	Salleboeuf Château Vacquey	Concert de l'Ensemble Altissimo Roumanie				
Jeu 19/07	**18H**	Créon CinéMax Linder	Projection : Le Josem, école de la vie	**19H**	Saint Pierre d'Aurillac Lavoir rue du port	Concert du Grand Quatuor Classé France et du Quatuor de cors de Montreal Québec	**Jeu 19/07**
	20H30	Camarsac Château du Prince Noir	Concert de U16 - das junge JSO der Tonhalle Allemagne	**21H**	Saint Macaire Église St Sauveur	Concert de la Orquestra da Universidade Federal do Cariri Brésil, avec le FC symphonique France, en 1° partie	
Ven 20/07	**19H**	Haux Église St Martin	Concert de l'Ensemble Altissimo Roumanie	**19H30**	Sadirac Château de Tustal	**SOIRÉE SUPER SYMPHONIQUE** avec la Jove Orquestra de Ponent Espagne, et l'Orchestre Symphonique des Jeunes de Montréal Québec	**Ven 20/07**
	21H	Le Tourne Chantiers Tramasset	Concert de la Orquestra da Universidade Federal do Cariri – UFCA Brésil				
Sam 21/07	**20H**	Créon Place de la Prévôté	**SOIRÉE DE CLÔTURE** Deux orchestres géants de 150 musiciens internationaux chacun, présentant le répertoire commun travaillé durant la semaine				**Sam 21/07**

TARIFS

Concerts	Plein tarif	Tarif réduit*	Tarif jeune**
Concert d'ouverture	12€	10€	Gratuit
Concert de clôture	12€	10€	Gratuit
Concert de la semaine du 15 au 20 juillet (pour un parcours 1è + 2è partie)	6€	4€	Gratuit
Pass Ouverture + Clôture + 2 concerts semaine		28€	
Pass Ouverture + Clôture + 3 concerts semaine		32€	
Pass Ouverture + Clôture + 4 concerts semaine		36€	
Pass Ouverture + Clôture + 5 concerts semaine		40€	
Pass Ouverture + Clôture + 6 concerts semaine		44€	
Projection : *Le Josem, école de la vie* – les 15 et 19 juillet		Tarif unique : 5€	

Les tarifs Réduit et Jeune sont applicables sur présentation de justificatif.
*Tarif Réduit : demandeur d'emploi, intermittent du spectacle, jeune entre 12 et 18 ans, bénéficiaire du RSA, étudiant, titulaire d'une carte CMI et son accompagnant, titulaire du Pass Culture Créon délivré par la Cabane à Projets, volontaire en service civique, sympathisant du Josem.

**Tarif Jeune : moins de 12 ans

Comment réserver ? Attention : les préventes concernent uniquement les concerts d'ouverture et clôture ainsi que le pass festival. Billetterie des concerts de la semaine ouverte uniquement sur place sauf dans le cas de l'achat d'un pass festival. En ce qui concerne les projections, les préventes sont disponibles au guichet des cinémas concernés.

Prévente à La Cabane à Projets
32, rue Amaury de Craon - 33670 Créon
05 57 34 42 52
lundi(*), mardi, vendredi : 9H30-12H30 & 14H30-19H00
mercredi : 8H30-12H30 & 14H30-18H00
jeudi : 9H30-12H30 & 14H30-18H00
samedi : 9H30-12H30
(*) 1e et 3e lundis de chaque mois : fermeture de 14H30 à 17H30 et ouverture de 17h30 à 19H.

Réservation par correspondance : après avoir réservé par téléphone auprès de la Cabane à Projets, adressez votre paiement par chèque à l'ordre du *JOSEM*, en précisant les soirées souhaitées et le nombre de places, accompagné d'une enveloppe timbrée à vos nom et adresse à l'adresse de La Cabane à Projets.

En ligne sur Hello Asso https://www.helloasso.com/associations/jeune-orchestre-symphonique-de-l-entre-deux-mers-josem/evenements/festival-entre2airs-pass-festival

Sur place : la billetterie est ouverte dès l'ouverture des sites de concerts. Pas de service de carte bancaire sur place. Les billets vendus ne seront ni repris, ni échangés. Les spectacles sont en placement libre.

En cas de pluie !

En cas de pluie, les concerts prévus en extérieur auront lieu en salle ! Pour connaître les lieux de repli, rendez-vous le jour du concert sur www.josem.org ou www.facebook.com/festivalentre2airs/

Plus d'infos sur
www.josem.org

contact.entre2airs@gmail.com

Association JOSEM • SIRET 414 748 335 00018 • 10 avenue Suzanne Salvet 33670 Créon • Licences d'entrepreneur de spectacles n° 2-1107569 et 3-1107570 • Graphisme : Cerise Rousseau • Imprimé par Onlineprinters GmbH - Rudolf-Diesel-Straße 10 - 91413 Neustadt a. d. Aisch - Allemagne
Ne pas jeter sur la voie publique